

**О ратификации Найробского Договора об охране олимпийского символа, принятого в Найроби 26 сентября 1981 года**

Закон Республики Казахстан от 9 ноября 2010 года № 350-IV

Ратифицировать Найробский Договор об охране олимпийского символа, принятый в Найроби 26 сентября 1981 года.

*П р е з и д е н т*

*Республики Казахстан*

*Н. Назарбаев*

**Найробский Договор об охране олимпийского символа  
принятый в Найроби 26 сентября 1981 года**

**(Бюллетень международных договоров РК, 2011 г., N 2, ст. 22)  
(Вступил в силу 9 марта 2011 года)**



World Intellectual Property Organization  
GENEVA 1998

**СОДЕРЖАНИЕ**

Глава	I:	Основные	положения
Статья	1:	Обязанность	государств
Статья	2:	Изыятия	из обязанности
Статья	3:	Приостановка	выполнения обязанности
Глава	II:	Союзы	государств
Статья	4:	Изыятия	из Главы I
Глава	III:	Заключительные	положения
Статья	5:	Участие	в Договоре
Статья	6:	Вступление	Договора в силу
Статья	7:	Денонсация	Договора
Статья	8:	Подписание	и языки Договора
Статья	9:	Депонирование	Договора; рассылка копий; регистрация Договора
Статья	10:		Уведомления
Приложение			

-----  
\* Содержание добавлено для удобства читателя. В подписанном тексте Договора содержание не дается.

## **ГЛАВА I**

### **Основные положения**

#### **Статья 1: Обязанность государств**

Любое государство-участник настоящего Договора обязано, с учетом статей 2 и 3, отказываться в регистрации или признавать недействительной регистрацию в качестве знака и запрещать путем соответствующих мер использование в качестве знака или другого обозначения в коммерческих целях любого обозначения, состоящего из олимпийского символа или содержащего этот символ в таком виде, как это определено в Уставе Международного олимпийского комитета, кроме тех случаев, когда на это имеется разрешение Международного олимпийского комитета. Упомянутое определение и графическое изображение указанного символа воспроизводятся в Приложении.

#### **Статья 2: Изъятия из обязанности**

(1) Обязанность, предусмотренная в статье 1, не распространяется на государство-участника настоящего Договора в том, что касается:

(i) любого знака, состоящего из олимпийского символа или содержащего этот символ, если такой знак был зарегистрирован в государстве до даты вступления в силу настоящего Договора в отношении этого государства или в течение любого периода, когда в этом государстве выполнение обязанности, предусмотренной в статье 1, считается приостановленным в соответствии со статьей 3;

(ii) продолжения использования в коммерческих целях любого знака или другого обозначения, состоящего из олимпийского символа или содержащего его, в этом государстве любым лицом или предприятием, которое законным образом начало такое использование в данном государстве до даты вступления в силу настоящего Договора в отношении этого государства или в течение любого периода, когда в этом государстве выполнение обязанности, предусмотренной в статье 1, считается приостановленным в соответствии со статьей 3.

(2) Положения подпункта (1) (i) применяются также к знакам, регистрация которых действует в этом государстве в силу регистрации по договору, участником которого является данное государство.

(3) Использование с разрешения лица или предприятия, упомянутого в подпункте (1) (ii), считается для целей указанного подпункта как использование данным лицом или предприятием.

(4) Ни одно государство-участник настоящего Договора не обязано запрещать использование олимпийского символа, если он используется средствами массовой информации в целях информации об олимпийском движении или о деятельности, осуществляемой в рамках этого движения.

### **Статья 3: Приостановка выполнения обязанности**

Выполнение обязанности, предусмотренной в статье 1, может считаться приостановленным любым государством-участником настоящего Договора на весь период, в течение которого не будет никакого действующего соглашения между Международным олимпийским комитетом и Национальным олимпийским комитетом этого государства относительно условий, на которых Международный олимпийский комитет будет выдавать разрешения на использование олимпийского символа в этом государстве и относительно доли данного Национального олимпийского комитета в любых доходах, которые Международный олимпийский комитет будет получать за выдачу указанных разрешений.

## **ГЛАВА II**

### **Союзы государств**

#### **Статья 4: Изъятия из Главы I**

Положения Главы I не наносят ущерба обязательствам государств-участников настоящего Договора, - являющихся членами таможенного союза, зоны свободной торговли, любого другого экономического союза или любой другой региональной или субрегиональной группировки, - вытекающим из соответствующих соглашений об учреждении такого союза, зоны или другой группировки, в частности в отношении содержащихся в таких соглашениях положений, регулирующих свободный обмен товарами или услугами.

## **ГЛАВА III**

### **Заключительные положения**

## **Статья 5: Участие в Договоре**

(1) Любое государство, являющееся членом Всемирной организации интеллектуальной собственности (далее именуемой «Организация») или Международного (Парижского) союза по охране промышленной собственности (далее именуемого «Парижский союз»), может стать участником настоящего Договора путем:

- (i) подписания с последующей сдачей на хранение ратификационной грамоты или документа о принятии или одобрении, или
- (ii) сдачи на хранение акта о присоединении.

(2) Любое государство, не упомянутое в пункте (1), которое является членом Организации Объединенных Наций или какого-либо из специализированных учреждений, находящихся в связи с Организацией Объединенных Наций, может стать участником настоящего Договора путем сдачи на хранение акта о присоединении.

(3) Ратификационные грамоты, документы о принятии или одобрении и акты о присоединении сдаются на хранение Генеральному директору Организации (далее именуемому «Генеральный директор»).

## **Статья 6: Вступление Договора в силу**

(1) В отношении первых трех государств, сдавших на хранение свои ратификационные грамоты, документы о принятии или одобрении или акты о присоединении, настоящий Договор вступает в силу через месяц после даты сдачи на хранение третьей ратификационной грамоты, документа о принятии или одобрении или акта о присоединении.

(2) В отношении любого другого государства, сдающего на хранение ратификационную грамоту, документ о принятии или одобрении или акт о присоединении, настоящий Договор вступает в силу через месяц после даты сдачи на хранение этого документа.

## **Статья 7: Денонсация Договора**

(1) Любое государство может денонсировать настоящий Договор путем уведомления, направленного Генеральному директору.

(2) Денонсация вступает в силу через год после даты получения уведомления Генеральным директором.

## **Статья 8: Подписание и языки Договора**

(1) Настоящий Договор подписывается в единственном подлинном экземпляре на английском, испанском, русском и французском языках, причем все тексты равно

а у т е н т и ч н ы .

(2) Официальные тексты вырабатываются Генеральным директором после консультаций с заинтересованными правительствами на арабском, итальянском, немецком и португальском языках, а также на других языках, которые определит Конференция Организации или Ассамблея Парижского союза.

(3) Настоящий Договор открыт для подписания в Найроби до 31 декабря 1982 года и затем в Женеве до 30 июня 1983 года.

## **Статья 9: Депонирование Договора; рассылка копий; регистрация Договора**

(1) Подлинный экземпляр настоящего Договора, после того как он закрыт для подписания в Найроби, сдается на хранение Генеральному директору.

(2) Генеральный директор направляет две копии настоящего Договора, заверенные им, всем государствам, упомянутым в статье 5 (1) и (2), и, по запросу, любому другому г о с у д а р с т в у .

(3) Генеральный директор регистрирует настоящий Договор в Секретариате Организации Объединенных Наций.

## **Статья 10: Уведомления**

Генеральный директор уведомляет государства, упомянутые в статье 5 (1) и (2):

- (i) о подписаниях в соответствии со статьей 8;
- (ii) о сдаче на хранение ратификационных грамот, документов о принятии или одобрении или актов о присоединении, в соответствии со статьей 5 (3);
- (iii) о дате вступления в силу настоящего Договора в соответствии со статьей 6 (1);;
- (iv) о любой денонсации, полученной в соответствии со статьей 7.

## **Приложение**

Олимпийский символ состоит из пяти переплетенных колец: голубого, желтого, черного, зеленого и красного, помещенных в таком порядке слева направо. Он состоит из олимпийских колец, изображенных в одном или в разных цветах.



Настоящим удостоверяю, что данный текст является заверенной копией заверенной копии Договора об охране олимпийского символа, совершенного в Найроби 26 сентября 1981 года.

*Международно-правового*  
*Министерства*  
*Республики Казахстан*

*С о в е т н и к*  
*департамента*  
*иностранных дел*  
*Б. Машиков*

**Примечание РЦПИ. Далее следует текст Договора на английском, испанском и французском языках.**

© 2012. РГП на ПХВ «Институт законодательства и правовой информации Республики Казахстан»  
Министерства юстиции Республики Казахстан